



# TORQUE SCREWDRIVER OPERATION MANUAL

NO.34111 Series  
34211 Series



Enjoy your work



oz-in	in-lb	0.0625
in-lb	in-oz	16
in-lb	kg-cm	1.1519
in-lb	ft-lb	0.083333
in-lb	kg-m	0.011519
in-lb	N-m	0.1130
in-lb	dN-m	1.130
ft-lb	Nm	1.356
ft-lb	kg-m	0.1382
ft-lb	in-lb	12
N-m	dN-m	10
N-m	kg-cm	10.20
N-m	kg-m	0.10197
N-m	in-lb	8.8507
N-m	ft-lb	0.73756
dN-m	in-lb	0.885
dN-m	N-m	0.100
kg-cm	in-lb	0.8681
kg-cm	N-m	0.09807
kg-m	ft-lb	7.236
kg-m	N-m	9.807



## Standard Estándar Norma Standard Standard Стандартизация

KING TONY calibrates each torque wrench at the factory using torque standards according to DIN ISO 6789 & ASME B 107.300-2010, and certifies it meets the accuracy requirements of specifications DIN ISO 6789 and ASME B 107.300-2010

KING TONY calibra cada torquímetro en la fábrica usando el estándar de torsión de la norma DIN ISO 6789 & ASME B 107.300-2010, y lo ha certificado para corresponder los precisos requerimientos de las especificaciones DIN ISO 6789 y ASME B 107.300-2010

A KING TONY garante que cada torquímetro industrial de estalo foi calibrado individualmente e que obedece os requisitos de exatidão conforme normas DIN ISO 6789 e ASME B 107.300-2010

KING TONY contrôle et règle les clés dynamométriques à l'usine suivant les normes DIN ISO 6789 et ASME B 107.300-2010. Les instruments vérifiés satisfont à la classe de précision DIN ISO 6789 et ASME B 107.300-2010

Die Kalibrierung jedes KING TONY - Drehmomentschlüssels ist nach DIN ISO 6789 & ASME B 107.300-2010 durchgeführt. Jeder Drehmomentschlüssel ist mit einem Hersteller-Prüfzertifikat nach DIN ISO 6789 & ASME B 107.300-2010 ausgerüstet. Das Zertifikat bestätigt, dass die Genauigkeitsanforderungen erfüllt sind.

Завод KING TONY калибрует каждый динамометрический ключ, применяя динамометрические стандарты DIN ISO 6789 и ASME B 107.300-2010, и удостоверяет, что каждый ключ соответствует требованиям спецификаций DIN ISO 6789 и ASME B 107.300-2010

Firma KING TONY kalibruje w fabryce wszystkie klucze dynamometryczne stosownie do norm DIN ISO 6789 i ASME B 107.300-2010 i potwierdza iż spełniają one wymagania dokładności określone w DIN ISO 6789 i ASME B 107.300-2010

A KING TONY minden egyes nyomatékkulcsot a DIN ISO 6789 és az ASME B 107.300-2010 sz. szabványokban foglaltak szerinti gyárilag kalibrál.

تقوم شركة كنج توني المحدودة بعمل معايرة لجميع مفاتيح العزم المنتجة بمصانعها مستخدمة قياسات العزم القياسية الألمانية والأمريكية علماً بأن شهادات المعايرة المرفقة مع المنتجات مطابقة للمواصفات القياسية الألمانية و الأمريكية DIN & ISO 6789 و ASME B 107.300-2010

金統立 依據國際標準 DIN ISO 6789 以及 ASME B 107.300-2010 來校正本公司所生產的每一支扭力扳手以確保其品質及精密度符合上述國際標準之要求。

金統立 依據國際標準 DIN ISO 6789 以及 ASME B 107.300-2010 來校正本公司所生產的每一支扭力扳手以確保其品質及精密度符合上述國際標準之要求。

## NO.34111 Series



## Operation Operación Operação Opération Bedienung Инструкция по применению

**Step 1**

- Unlock
- Abrir
- Destravar
- Débloquer
- Entriegeln
- Освободите держатель
- Rögzítőcsavart kilazít
- حرر أو افتح القفل
- 解锁
- 打开

**Step 2**

- Adjust
- Ajustar
- Ajustar
- Calibrer
- Einstellen
- Отрегулируйте
- Nastaw żądaną siłę
- Nyomatékértéket beállít
- اضبط
- 扭力設定
- 調整

**Step 3**

- Align scale
- Aline a escala
- Alinhar a escala
- Aligner le vernier sur la graduation souhaitée
- Einstellwert-Skala
- Выровните по «0»
- Dobierz skalę
- Skálákat összehangol
- حدد المقاس المراد ضبطه
- 調準刻度

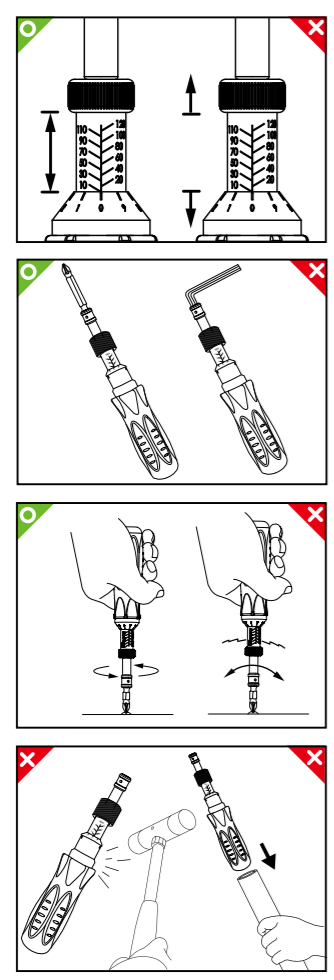
**Step 4**

- Lock
- Cerrar
- Travar
- Bloquer
- Verriegeln
- Закните держатель
- Zabezpiecz
- Rögzítőcsavart meghűz
- أغلق القفل
- 上鎖
- 锁紧

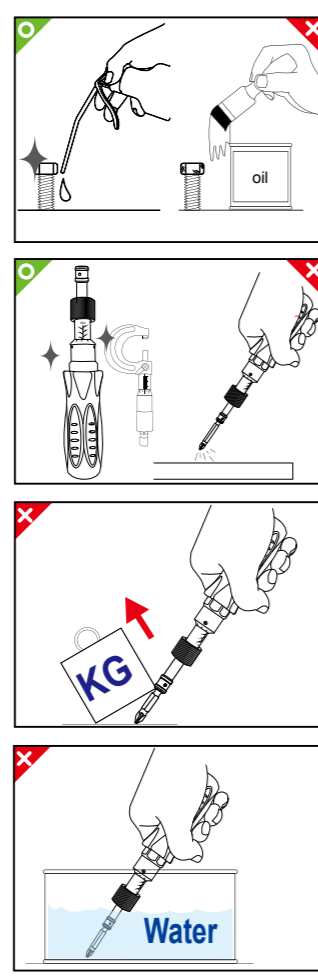
**Step 5**

- Apply torque
- Emplear esfuerzo de torsión
- Aplicar torque
- Appliquer le couple
- Einstellwert
- Ключ готов к применению
- Użyj naciskając równomiernie do momentu kliknięcia
- Nyomatékot alkalmaz
- ابدأ استخدام العزم المطلوب
- 施加扭力
- 施加扭力

⊙ & ✕



⊙ & ✕



## NO.34211 Series



## Operation Operación Operação Opération Bedienung Инструкция по применению

**Step 1**

- Unlock
- Abrir
- Destravar
- Débloquer
- Entriegeln
- Освободите держатель
- Rögzítőcsavart kilazít
- حرر أو افتح القفل
- 解锁
- 打开

**Step 2**

- Adjust
- Ajustar
- Ajustar
- Calibrer
- Einstellen
- Отрегулируйте
- Nastaw żądaną siłę
- Nyomatékértéket beállít
- اضبط
- 扭力設定
- 調整

**Step 3**

- Align scale
- Aline a escala
- Alinhar a escala
- Aligner le vernier sur la graduation souhaitée
- Einstellwert-Skala
- Выровните по «0»
- Dobierz skalę
- Skálákat összehangol
- حدد المقاس المراد ضبطه
- 調準刻度

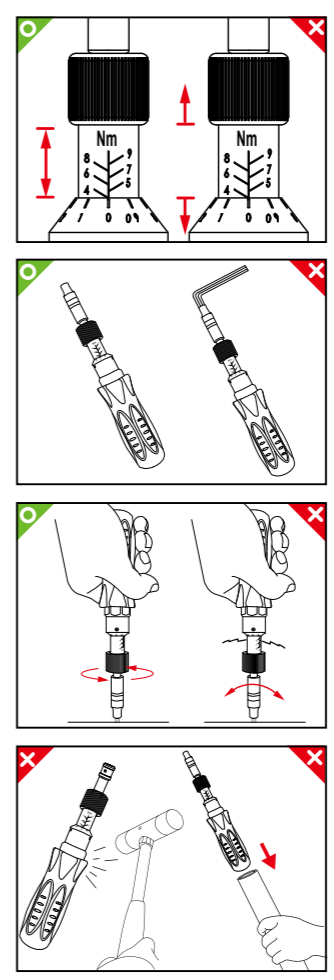
**Step 4**

- Lock
- Cerrar
- Travar
- Bloquer
- Verriegeln
- Закните держатель
- Zabezpiecz
- Rögzítőcsavart meghűz
- أغلق القفل
- 上鎖
- 锁紧

**Step 5**

- Apply torque
- Emplear esfuerzo de torsión
- Aplicar torque
- Appliquer le couple
- Einstellwert
- Ключ готов к применению
- Użyj naciskając równomiernie do momentu kliknięcia
- Nyomatékot alkalmaz
- ابدأ استخدام العزم المطلوب
- 施加扭力
- 施加扭力

⊙ & ✕



⊙ & ✕

